

English

Misconception about sandbags

- Sandbags do not keep water out they only slow the entry of water into the building.

Best usage

- Sandbags offer greater protection against moving water.

Know your sandbag distribution center

- Counties, cities, and municipalities each have their own method of distributing sandbags. Know who is responsible for sandbag distribution in your area of business.
- Know how many sandbags are offered per business. This number may not be enough to cover all your business entries. Plan accordingly.

Know your business flooding history

- Have sandbags ready if you are in a flood prone area. You may not be able to get them if it is an unexpected event.

Sandbag usage

- Know how to properly stack sandbags.
- Dispose of sandbags if they were used during a flood.
- If sandbags were not used you can store sandbags in dark trash bags or dark bins for future use.

Contactos Importantes | Important contacts

9-1-1

Para emergencias. Puede requerirse una llamada para situaciones en las que se necesita ayuda policial, de bomberos o médica con urgencia.

For emergencies. A call may be necessary for situations where law enforcement, firefighters, or medical help is needed immediately.

3-1-1

Para situaciones que no sean emergencias. Puede requerirse una llamada para situaciones que no son una emergencia, como un semáforo roto.

For non-emergencies. A call may be necessary for situations that do not warrant an emergency response, such as a broken traffic light.

2-1-1

Para obtener información sobre la comunidad local y los servicios sociales, como las despensas de alimentos y lo que puede hacer en caso de un desastre natural.

For information on the local community, social services, such as food pantries, and what you can do in a natural disaster.

Sitios web del condado | County Websites

Cameron County
<https://www.cameroncountytexas.gov>
Hidalgo County
<https://www.hidalgocounty.us>
Starr County
<https://www.co.starr.tx.us>
Willacy County
<https://www.co.willacy.tx.us>

Números del condado | County Numbers

Cameron County: 1-866-544-0830
Hidalgo County: 956-318-2100
Starr County: 956-716-4800
Willacy County: 956-689-3393

El Cuento de los Sacos de Arena | The Sandbag Story



El evento de lluvia| The rain event

Una tormenta de lluvia inesperada precipitó pulgadas de agua en un corto período de tiempo. An unexpected rainstorm started pouring inches of rain in a short amount of time.

La preocupación| The worry



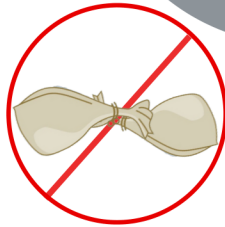
A Sandy le preocupaba que el agua entrara en su negocio. Sandy was worried about water getting inside her business

Los sacos de arena| The sandbags



Sandy sabía que los sacos de arena podrían ayudar a frenar la entrada de agua. Los sacos deben llenarse a 2/3 de su capacidad y atarse en la parte superior. Sandy knew that sandbags could help to slow down the entry of water. The sandbags need to be **filled 2/3 full** and be **tied at the top**.

Apilamiento| Stacking



Las bolsas deben colocarse horizontalmente a lo largo del espacio, escalonadas (como una pared de ladrillo, evitando las juntas rectas). Se puede colocar una bolsa de plástico debajo antes de apilar para tener protección adicional. Bags should be placed horizontally along the structure you are trying to protect, staggered (like a brick wall). A plastic bag can be placed underneath before stacking for extra protection.

Preparada|Prepared



Afortunadamente, Sandy entendió su riesgo de inundación y se preparó con anticipación. ¡Tenía sacos de arena listos para proteger su negocio! Luckily, Sandy understood her flood risk and prepared ahead. She had sandbags ready to protect her business!

Uso de bolsas de arena

Using Sandbags

Español

Concepto erróneo sobre los sacos de arena



- Los sacos de arena no mantienen el agua fuera, solo retardan la entrada de agua a el edificio.



Mejor uso

- Sacos de arena ofrecen una mayor protección contra el agua en movimiento.



Conozca su centro de distribución de sacos de arena

- Cada uno de los condados, ciudades y municipios tienen su propio método de distribución de sacos de arena. Sepa quién es responsable de la distribución de sacos de arena en su área de negocio.
- Sepa cuántos sacos de arena se ofrecen por negocio. Este número puede no ser suficiente para cubrir todas las entradas. Planifique en consecuencia.



Conozca el historial de inundaciones de su negocio

- Tenga sacos de arena listos si sabe que está en una área propensa a inundarse. Es posible que no pueda obtenerlos si se trata de un evento inesperado.



Uso de sacos de arena

- Aprenda a apilar correctamente los sacos de arena.
- Deseche los sacos si ya se usaron durante una inundación.
- Si no se usaron los sacos guárdelos en bolsas de basura oscuras o contenedores oscuros para un uso posterior.